

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 26 (1972)

Heft: 6: Tourismus und Verkehr = Tourism et circulation = Tourism and traffic

Artikel: Flughafenprojekt Genua (Italien) = Projet pour l'aéroport de Gênes (Italie) = Plan for the airport Genoa (Italy)

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-334403>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

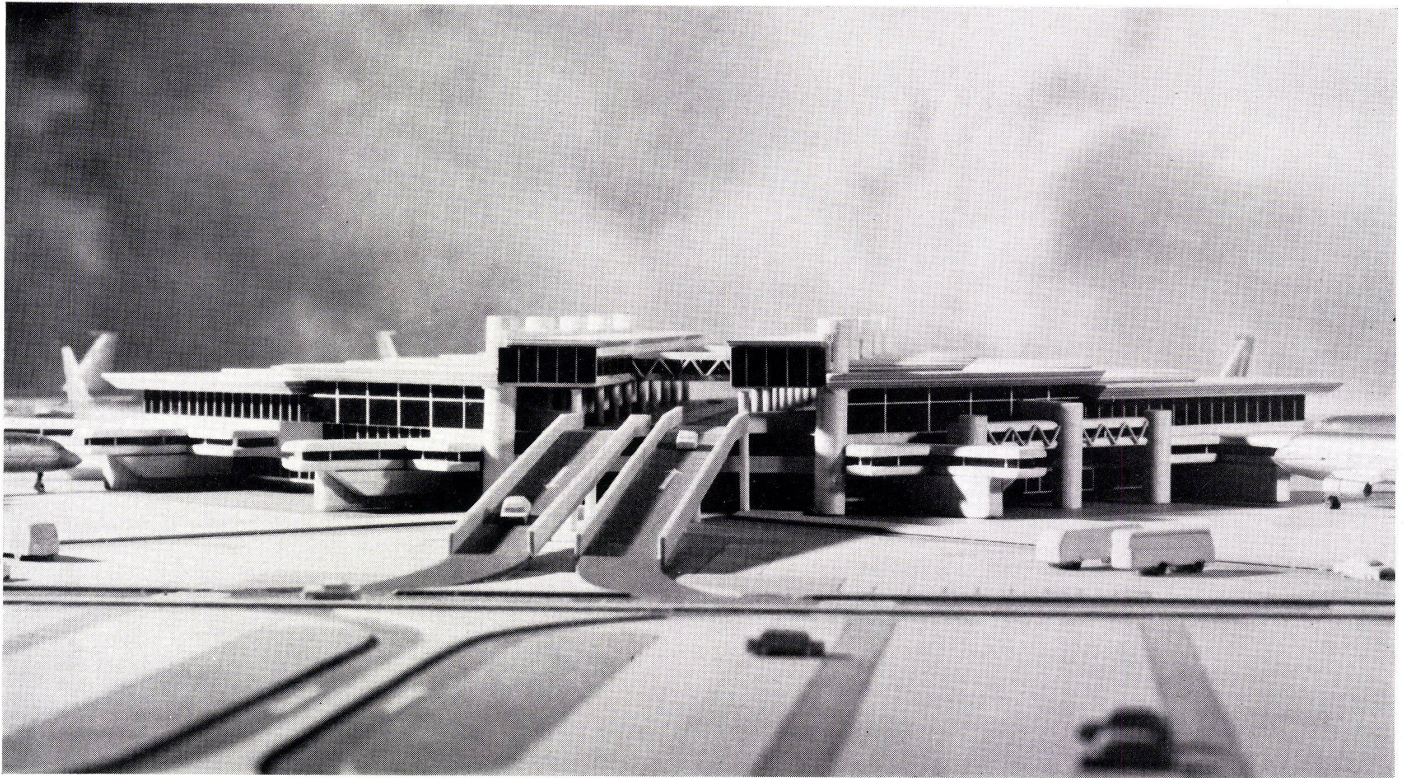
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 02.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

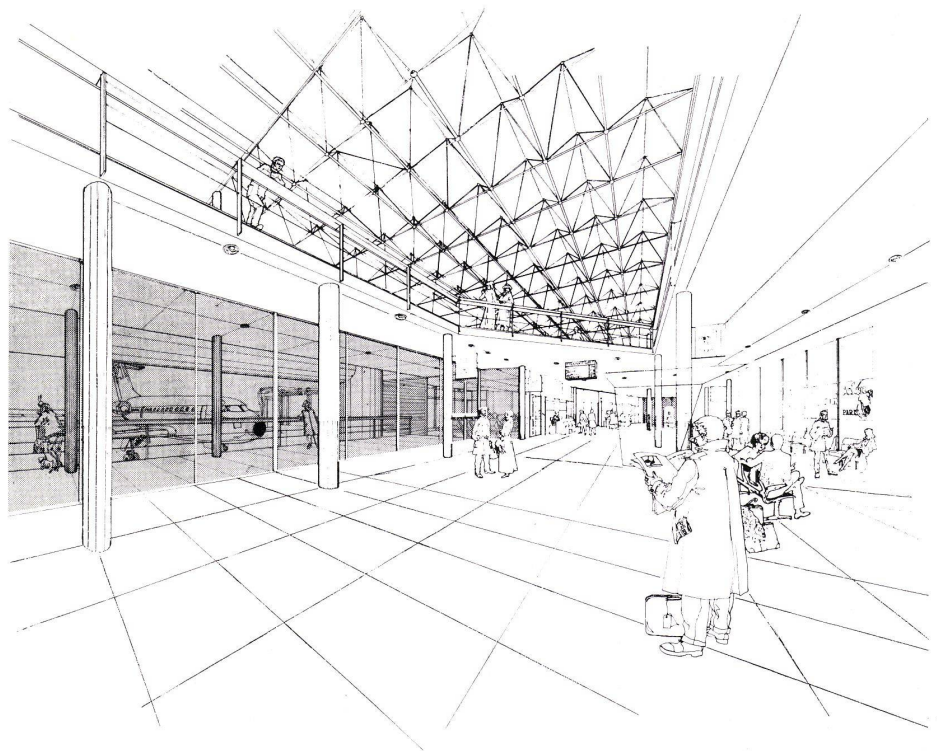


1

Flughafenprojekt Genua (Italien)

Projet pour l'aéroport de Gênes (Italie)
Plan for the airport Genoa (Italy)

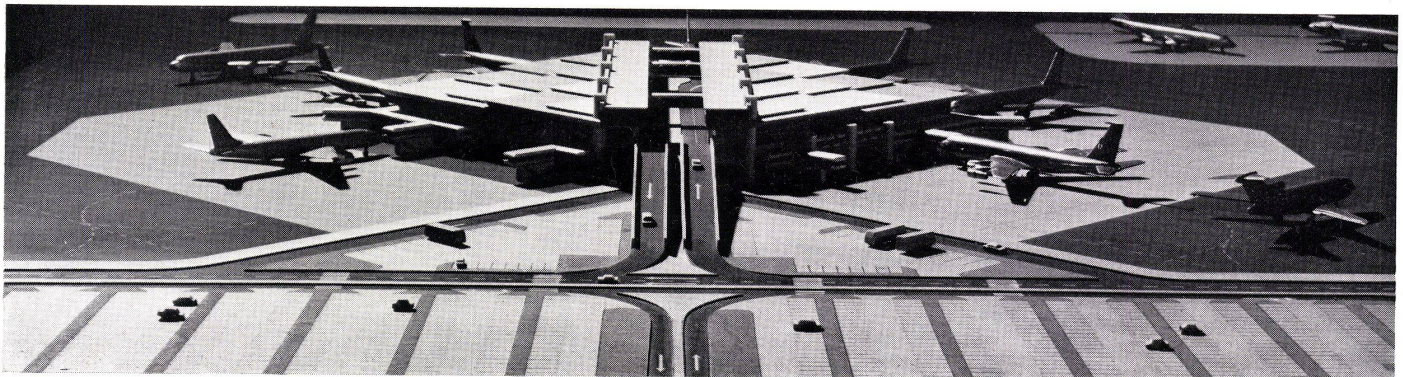
Edoardo Monaco, Rom



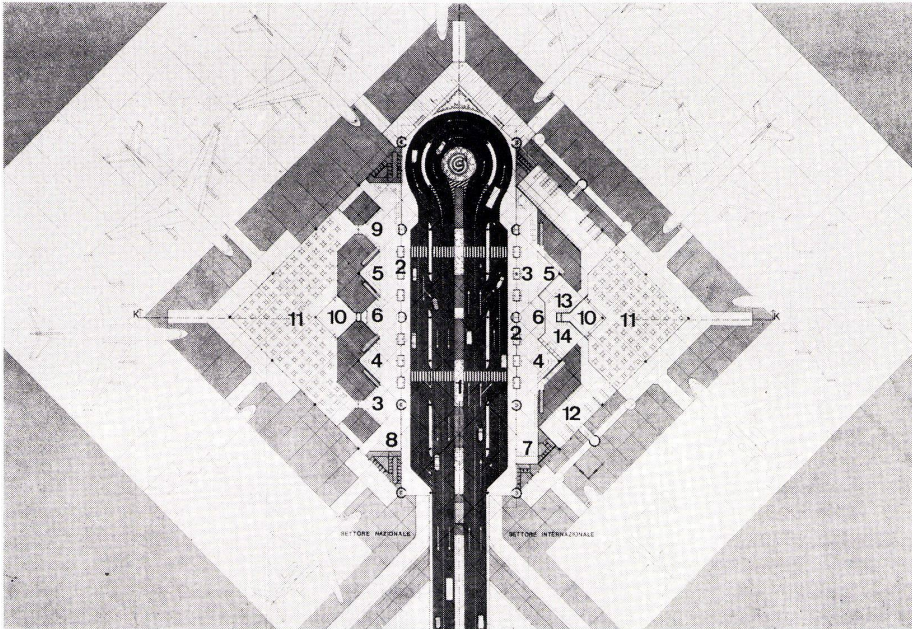
2

1, 3
Modellansichten.
Vues de la maquette.
Views of model.

2
Perspektive der Wartehalle.
Perspective du hall d'attente.
Perspective view of waiting hall.

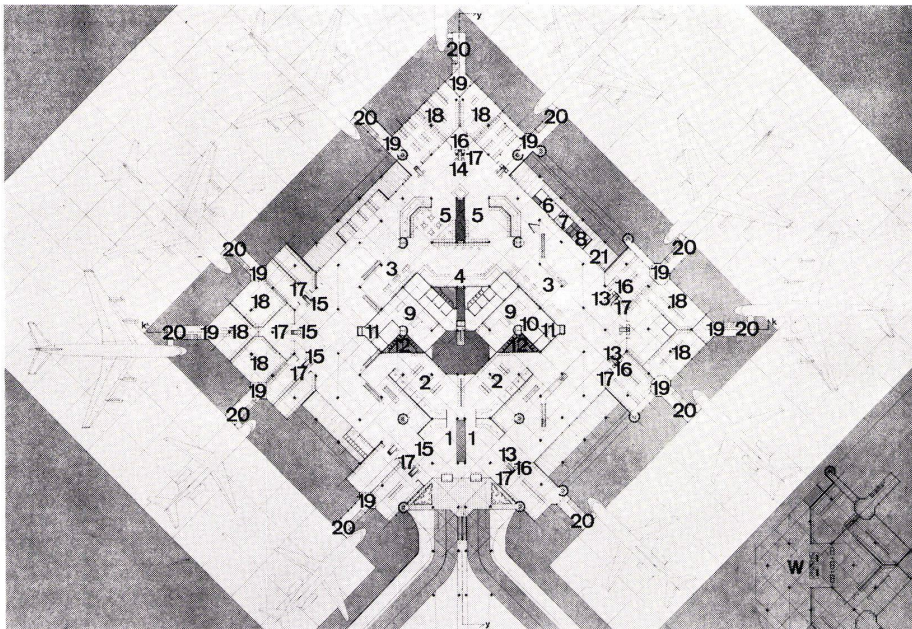


3

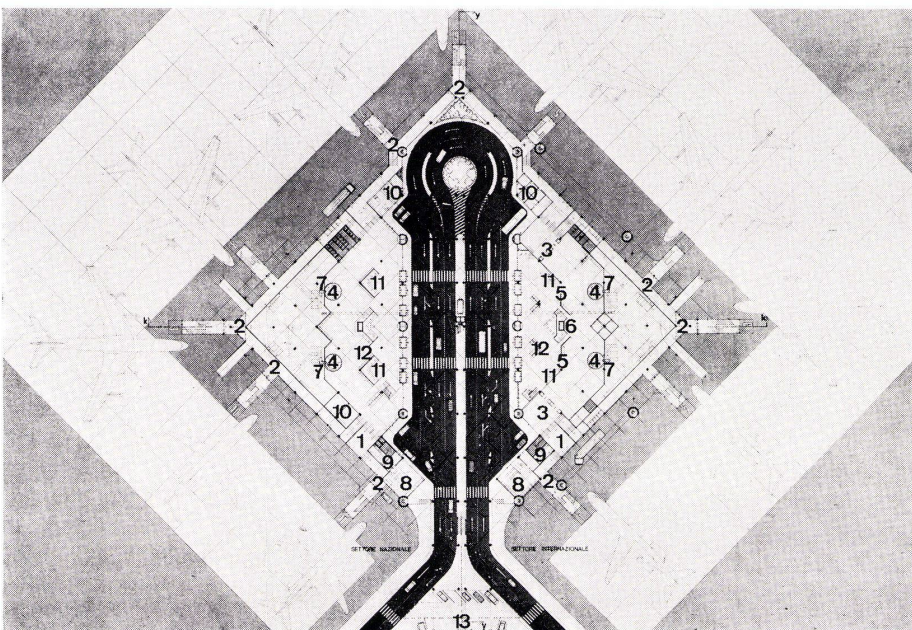


- 4
 2. Obergeschoß mit Restaurationsbetrieb.
 2ème étage avec restauration.
 2nd floor with restaurant facilities.
- 1 Autozufahrten / Accès des voitures / Driveways
 - 2 Eingang für Abreisende / Entrée des voyageurs au départ / Departure entrance
 - 3 Wartehalle / Hall d'attente / Waiting hall
 - 4 Information / Renseignements / Information
 - 5 Flugscheine / Billets / Tickets
 - 6 Kiosk / Kiosque / Newsstand
 - 7 Geldwechsel / Change / Exchange
 - 8 Post / Poste / Post office
 - 9 Warteraum / Hall d'attente / Waiting lounge
 - 10 Buffet / Refreshment counter
 - 11 Panorama-Restaurant / Restaurant panoramique / Panoramic restaurant
 - 12 Transit-Warteraum / Hall d'attente transit / Transit lounge
 - 13 Bar
 - 14 Duty Free Shop / Boutique duty free

- 5
 1. Obergeschoß mit Abfertigung.
 1er étage avec services d'accueil.
 1st floor with flight processing.
- 1 Information / Renseignements / Information
 - 2 Geschäfte / Magasins / Shops
 - 3 Warteraum / Hall d'attente / Waiting lounge
 - 4 Snack Bar
 - 5 Drug Store
 - 6 Nursery / Garderie d'enfants
 - 7 Kinderraum / Salle réservée aux enfants / Room reserved for children
 - 8 Coiffeur / Barber
 - 9 Küche / Cuisine / Kitchen
 - 10 Wäscherei / Buanderie / Laundry
 - 11 Office / Pantry
 - 12 Toiletten / Toilettos / Toilets
 - 13 Check-in International / Enregistrement international
 - 14 Check-in International-National / Enregistrement international-national
 - 15 Check-in National / Enregistrement national
 - 16 Paßkontrolle / Contrôle des passeports / Passport checking
 - 17 Gepäckkontrolle / Visite des bagages / Baggage inspection
 - 18 Besammlungsraum / Salle de départ / Departure area
 - 19 Durchgangsschleuse / Sas de passage / Passageway
 - 20 Einstiegsbrücke / Passerelle d'embarquement / Boarding bridge
 - 21 Flugscheinkontrolle / Contrôle des billets / Ticket checking
 - 22 Ausziehbare Brücke / Passerelle escamotable / Mobile gangway
 - 23 Zuschauerterrasse / Terrasse des visiteurs / Visitors' terrace



- 6
 Erdgeschoß mit Ankunft.
 Rez-de-chaussée avec arrivée.
 Ground floor level with arrival entrance.
- 1 Charterfluggäste / Passagers charter / Charter passengers
 - 2 Ankommende / Arrivants / Arrivals
 - 3 Kontrolle / Contrôle / Checking
 - 4 Arzt und Polizei / Médecin et police / Physician and police
 - 5 Paßkontrolle / Contrôle des passeports / Passport checking
 - 6 Grenzpolizei / Police des étrangers / Immigration authorities
 - 7 Gepäckkarussell / Tables tournantes / Baggage turntable
 - 8 Grüner Ausgang / Sortie verte / Green exit
 - 9 Roter Ausgang / Sortie rouge / Red exit
 - 10 Zollkontrolle / Contrôle douanier / Customs
 - 11 Valutenkontrolle / Contrôle des objets de valeur / Foreign exchange checking
 - 12 Gepäckrampe / Rampe à bagages / Baggage ramp
 - 13 Abfertigung Abflug / Services de départ / Departure processing
 - 14 Abfertigung Ankunft / Services d'arrivée / Arrival processing
 - 15 Gepäckkontrolle / Contrôle des bagages / Baggage checking
 - 16 Fundbüro / Objets trouvés / Lost and found
 - 17 Gepäckaufbewahrung / Consigne / Left luggage
 - 18 VIP-Raum / Local pour VIP / VIP room
 - 19 Büros / Bureaux / Offices
 - 20 Personal / Personnel / Staff
 - 21 Rent a Car / Location de voitures
 - 22 Kiosk / Kiosque / Newsstand
 - 23 Geldwechsel / Change / Exchange
 - 24 Post / Poste / Post office
 - 25 Wartezone / Zone d'attente / Waiting zone
 - 26 Ankunftshalle / Hall d'arrivée / Arrival hall
 - 27 Autoparkplätze / Parkings / Car park



Berichtigung

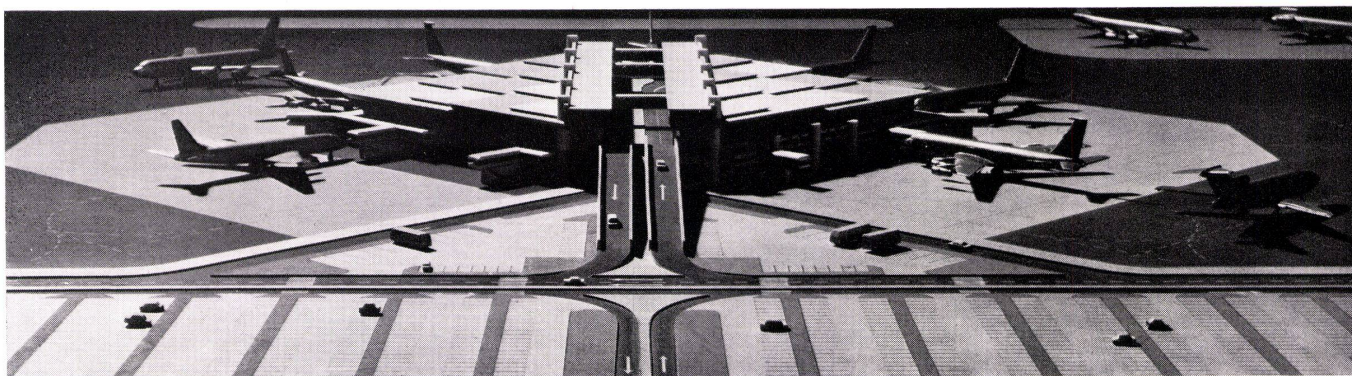
Flughafenprojekt Genua

Im Heft 6/1972 wurde auf den Seiten 282/83 das Flughafenprojekt Genua publiziert.

Als Verfasser dieses Projektes

wurde Eduardo Monaco, Rom, bezeichnet. Wir möchten berichtigen, daß es sich um einen Wettbewerb für den neuen Flughallenbau in Genua handelt und der erste Preis

(ex aequo) folgenden Teilnehmern zugesprochen wurde: Mario Ingrami, Rodolfo Bracci, Alessandro Martini, Edoardo Monaco, Roberto Reviglio, Roma.



Alessandro Martini

Geboren am 4. Juli 1942 in La Spezia. Doktorpromotion an der Fakultät für Architektur in Rom. Assistent im Institut für Städtebau, Fakultät für Architektur, Rom. Gründer der Italian Computer Arts Society, 1969. Selbständige Tätigkeit in Rom. Spezialist für Flughäfen, Wohnungen, öffentliche Gebäude. Hotels, Spitäler. Bürogemeinschaft in Rom mit dem Architekten Edoardo Monaco.

Edoardo Monaco

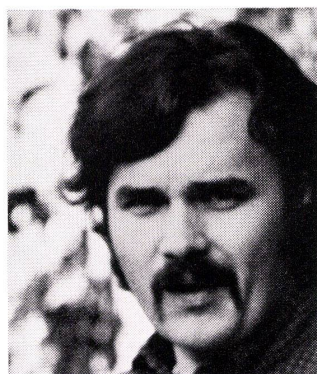
Geboren am 24. November 1943 in Rom. Doktorpromotion an der Fakultät für Architektur in Rom. Selbständige Tätigkeit in Rom. Spezialist für Flughäfen, Wohnungen, öffentliche Gebäude (Hotels), Spitäler. Bürogemeinschaft mit dem Architekten Alessandro Martini.

Dr. Ing. Mario Ingrami

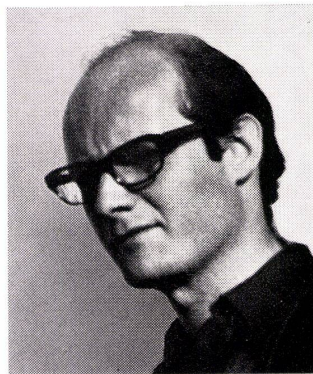
Geboren am 24. September 1923 in Rom. Studium für Architektur und Städtebau in Rom. Doktorpromotion als Zivilbauingenieur in Rom, 1946. Aktivmitglied des nationalen Städtebauinstituts. Mitglied des italienischen nationalen Ingenieurrats. Mitglied des Vorstandes des nationalen Instituts für Architektur.

Architekt Roberto Reviglio della Veneria

Geboren am 27. April 1938 in Turin. Doktorpromotion an der Fakultät für Architektur in Rom, 1965.



Alessandro Martini



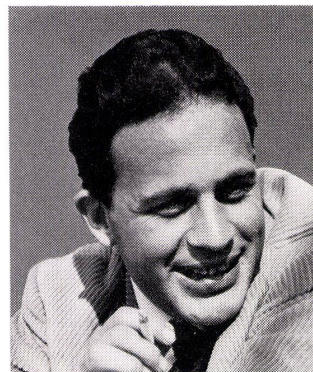
Edoardo Monaco



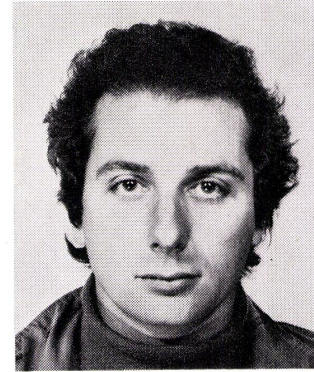
Dr. Ing. Mario Ingrami

Dr. Architekt Rodolfo Bracci

Im August 1969 in Florenz zum Doktor promoviert. Schon als Student, zusammen mit der Gruppe Ufo, zur Verwirklichung vieler Maßnahmen auf städtischer Ebene beigetragen, sowohl in Florenz wie auch in anderen Gebieten der Toscana. Mit der Ufo an der Triennale di Milano 1968 eine Montage von aufblasbaren Plastikstücken im Maßstab 1:1 ausgeführt. Er hat im Rahmen der Ufo an der zweijährlichen Mustermesse der Jugend in Paris 1971 im architektonischen Sektor teilgenommen. Er hat einige Designstücke im zur Zeit in Produktion stehenden Ausstattungsgebiet verwirklicht.



Architekt Roberto Reviglio della Veneria



Dr. Architekt Rodolfo Bracci

Bachenbülach: Werkgebäude

Die politische Gemeinde Bachenbülach hatte zur Erlangung eines Projektes für ein kommunales Mehrzweckgebäude mit sechs eingeladenen Architekten einen Wettbewerb durchgeführt. Das Preisgericht hat folgende Preisträger erkoren:

1. Preis: H. Müller & E. Bandi, Architekten SIA, Zürich; 2. Preis: Hertig & Hertig & Schoch, Architekten BSA/SIA, Zürich; 3. Preis: Theo Renkewitz, Architekt, Winterthur.

Küsnacht ZH: Strandbaderneuerung

Projektwettbewerb unter vier eingeladenen Architekten im Preis-

gericht: B. Gerosa, Zürich; K. Habegger, Kloten; R. Landolt, Küsnacht. Ergebnis: 1. Preis (mit Empfehlung zur Durchführung): Josef Schütz, Küsnacht ZH; 2. Preis: H.R. Schatzmann, Küsnacht ZH; 3. Preis: H. Winiger, Erlenbach ZH; 4. Preis: L. Perriard, Küsnacht ZH.

Berichtigung

Beim entschiedenen Wettbewerb Wittigkofen-West: Primar- und Kindergartenanlage in Heft 7/72 wurde im 1. Rang der 1. Preis irrtümlich A. Busan, Bern, statt A. Büsch, Architekt FSAI/SIA, Gümligen, zugeschrieben.

Liste der Photographen

Photograph
Henk, Snoek, Photography, London

Atelier Peter Moeschlin SWB,
Basel
Sigrid Neubert, München
Cor van Weele, Amsterdam
John Donat

Manfred Hanisch,
Essen-Rüttenscheid

für
Ryder and Yates and Partners,
Newcastle
Rasser & Vadi, Basel

Maurer & Maurer, München
Abma & Hazewinkel, Amsterdam
Milton Keynes Development Corp.,
Wavendon Bletchley
Walter Brune, Düsseldorf

Satz und Druck:
Huber & Co. AG, Frauenfeld